Генеральная Ассамблея

21 January 2004
Russian

Пятьдесят восьмая сессия
Пункт 141 повестки дня
Финансирование Миссии Организации
Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее

Отчет об исполнении бюджета Миссии Организации **Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее за период** **с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года**

Доклад Генерального секретаря

Содержание

<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–2	3
II. Выполнение мандата	3–6	3
III. Показатели использования ресурсов	9
IV. Анализ разницы	7–19	11
V. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее	20	14

* Переиздано по техническим причинам.

Резюме

В настоящем докладе содержится отчет об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее (МООНЭЭ) за период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года.

Совокупные расходы МООНЭЭ за период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года увязаны с целью Миссии с помощью ряда таблиц показателей, ориентированных на достижение результатов и сгруппированных по компонентам, а именно: основной гражданский компонент, военный компонент и поддержка.

Исполнение бюджета

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля 2002 года — 30 июня 2003 года)

Категория	Ассигнования	Расходы	Разница
Сумма	В процентах
Военный и полицейский персонал	105 387,7	102 877,7	2 510,0	2,4
Гражданский персонал	33 253,2	31 042,2	2 211,0	6,6
Оперативные потребности	82 189,3	75 699,2	6 490,1	7,9
Валовые потребности	220 830,2	209 619,1	11 211,1	5,1
Поступления по плану налогообложения персонала	4 015,4	4 010,3	5,1	0,1
Чистые потребности	216 814,8	205 608,8	11 206,0	5,2
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	—	—	—	—
Общий объем потребностей	220 830,2	209 619,1	11 211,1	5,1

Людские ресурсы: фактическая численность персонала

Категория	Утвержденная численность ^a	Фактическая численность (средняя)	Доля вакантных должностей (в процентах) ^b
Военные наблюдатели	220	212	3,6
Воинские контингенты	3 980	3 885	2,4
Международные сотрудники	259	229	11,7
Национальные сотрудники	274	269	2,0
Добровольцы Организации Объединенных Наций	82	80	2,4

^a Наибольшая утвержденная численность.

^b На основе ежемесячных показателей фактической и утвержденной численности персонала.

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в разделе V настоящего доклада.

I. Введение

1. Бюджет Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее (МООНЭЭ) на период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года, изложенный в докладе Генерального секретаря от 8 марта 2002 года (A/56/862), составлял 220 830 200 долл. США брутто (216 814 800 долл. США нетто). В нем предусматривалось развертывание 220 военных наблюдателей, 3980 военнослужащих в составе воинских контингентов, 259 международных сотрудников, 274 национальных сотрудников и 82 добровольцев Организации Объединенных Наций. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам в пункте 38 своего доклада от 5 апреля 2002 года (A/56/887/Add.9) рекомендовал Генеральной Ассамблее ассигновать на период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года сумму в размере 220 830 200 долл. США брутто.

2. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 56/250 В от 27 июня 2002 года ассигновала сумму в размере 220 830 200 долл. США брутто (216 814 800 долл. США нетто) на содержание Миссии в период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года. Вся соответствующая сумма была пропорционально распределена между государствами-членами.

II. Выполнение мандата

3. Мандат Миссии был определен в резолюциях 1312 (2000) и 1320 (2000) Совета Безопасности и позднее скорректирован в резолюции 1430 (2002). Мандат на данный отчетный период изложен в резолюциях Совета Безопасности 1398 (2002), 1434 (2002) и 1466 (2003).

4. Миссии поручено оказывать Совету Безопасности помощь в достижении общей цели, а именно в поддержании международного мира и безопасности.

5. В рамках достижения этой общей цели МООНЭЭ содействовала в течение периода, охватываемого настоящим докладом об исполнении бюджета, реализации ряда достижений путем осуществления соответствующих ключевых видов деятельности, указанных в таблицах ниже. Информация в этих таблицах сгруппирована по компонентам: основной гражданский компонент, военный компонент и поддержка. Компоненты скорее отражают, чем определяют общий программный характер ожидаемых достижений и видов деятельности, предусмотренных в этих компонентах.

6. Использование указанных таблиц свидетельствует о переходе к применению подхода к составлению бюджета, ориентированного на достижение результатов. В бюджет на 2002/03 финансовый год не была включена стандартная таблица запланированных результатов, которую можно было бы использовать в качестве базы для оценки фактических показателей и подготовки отчетности. Поэтому для представления данных об исполнении бюджета Миссии временно используется формат, в котором приводится имеющаяся информация о фактических достижениях и осуществленной деятельности за 2002/03 год. Ожидаемые достижения будут способствовать реализации поставленной Советом Безопасности цели в установленные для Миссии сроки, а фактические показатели достижения результатов дают представление о прогрессе в реализации ожидаемых достижений в отчетном периоде. Фактически, осуществленная дея-

тельность представляет собой вклад Миссии в реализацию ожидаемых достижений за отчетный период.

Компонент 1: Основной гражданский компонент

<i>Ожидаемое достижение</i>	<i>Фактический показатель достижения результатов</i>
1.1 Прогресс в деле мирного урегулирования пограничного спора между Эфиопией и Эритреей	1.1.1 Участие политических деятелей высокого уровня в регулярных совещаниях и консультациях с руководителем Миссии
<i>Фактически осуществленная деятельность</i>
<ul style="list-style-type: none"> • Миссия содействовала проведению 32 совещаний и консультаций руководителя Миссии и его команды с высокопоставленными политическими деятелями и религиозными лидерами обеих сторон и готовила соответствующие доклады. • Руководитель Миссии 20 раз выезжал во временную зону безопасности и прилегающие районы для посещения высокопоставленных общественных деятелей. • Было направлено 40 писем по политическим вопросам правительствам принимающих стран; и 12 вербальных нот представителям дипломатических кругов. • Было проведено 132 политических совещания и брифинга с третьими сторонами, заинтересованными в мирном процессе. • Было представлено четыре доклада Генерального секретаря Совету Безопасности. • В районе деятельности Миссии трижды в неделю обеспечивалось часовое вещание на шести языках, было проведено 52 еженедельных брифинга для прессы, выпущено 20 пресс-релизов, подготовлено 3 заявления для прессы и проведено 6 кампаний по информированию общественности, выпущено 12 ежемесячных информационных бюллетеней, отпечатано 15 000 календарей, подготовлен один 30-минутный документальный фильм, 2 фактологических бюллетеня и 4 брошюры. • Созданы четыре информационно-пропагандистских центра в Асмэре, Барэнту, Аддис-Абебе и Мэкэле для информирования местных жителей обеих стран о деятельности Организации Объединенных Наций в целом и о ходе мирного процесса в частности.
<i>Ожидаемое достижение</i>	<i>Фактический показатель достижения результатов</i>
1.2 Прогресс в деле нормализации условий жизни во временной зоне безопасности и прилегающих к ней районах	1.2.1 В 2002/03 году число регулярных совещаний и мероприятий с участием Организации Объединенных Наций и других организаций, занимающихся правами человека и гуманитарными вопросами, оставалось на том же уровне, что и в 2001/02 году.

<i>Фактически осуществленная деятельность</i>
<ul style="list-style-type: none"> • Организовано 11 поездок по выявлению фактов и мониторингу во временную зону безопасности с участием страновых групп Организации Объединенных Наций • Проведено 40 еженедельных и 12 ежемесячных совещаний страновых групп, ежегодное совместное совещание групп по Эфиопии и Эритрее, кроме того, по мере необходимости проводились другие разовые совещания.
<i>Замечания:</i> Вторжения во временную зону безопасности привели к перемещению некоторых местных жителей.
<i>Ожидаемое достижение</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
1.3 Повышение безопасности местного населения благодаря активному мониторингу положения в области прав человека во временной зоне безопасности и прилегающих районах; прогресс в выполнении обязательств по соблюдению прав человека, закрепленных в Алжирских мирных соглашениях	<p>1.3.1 Уменьшение числа сообщений о случаях нарушения прав человека со 102 в 2001/02 году до 88</p> <p>1.3.2 Уменьшение числа гражданских лиц, репатрированных из Эфиопии в Эритрею, на 50 процентов (с 1303 человек в 2001/02 году до 627 человек в 2002/03 году) и числа лиц, репатрированных из Эритреи в Эфиопию, на 75 процентов (с 3812 человек в 2001/02 году до 933 человек в 2002/03 году)</p>
<i>Фактически осуществленная деятельность</i>
<ul style="list-style-type: none"> • Число полевых выездов и опросов местных жителей во временной зоне безопасности и прилегающих районах увеличилось в 2002/03 году на 30 процентов по сравнению с 2001/02 годом (с 310 в 2001/02 году до 407 в 2002/03 году). • Персонал Миссии проконтролировал девять репатриаций эфиопских граждан (933 человека) и 5 репатриаций эритрейских граждан (627 человек). • Миссия следила за репатриацией последней группы оставшихся военнопленных в количестве 1424 человек как Эфиопией, так и Эритреей. • Опрошено 335 репатриантов. • Расследован 51 пограничный инцидент с участием 102 предполагаемых жертв. • Расследовано 37 сообщений о нарушениях прав человека (включая случаи домогательства, дискриминации, произвольных арестов и задержаний, «исчезновений», неправомерного обращения и сексуального злоупотребления) во временной зоне безопасности и прилегающих районах, жертвами которых предположительно являлись 136 человек. • Совершено 74 контрольных визита в лагерь внутренне перемещенных лиц, беженцев и транзитные лагеря. • Сотрудники Миссии возглавляли восемь совещаний совместного Форума по правам человека с участием представителей МООНЭЭ и страновой группы Организации Объединенных Наций для обмена информацией и координации правозащитной деятельности и программ.

<i>Ожидаемое достижение</i>	<i>Фактический показатель достижения результатов</i>
1.4 Повышение уровня информированности в вопросах ВИЧ/СПИДа	1.4.1 Увеличение числа лиц, знающих о ВИЧ/СПИДе, среди военнослужащих и местных жителей принимающих стран
<i>Фактически осуществленная деятельность</i>
<ul style="list-style-type: none"> • В рамках девяти курсов по подготовке инструкторов прошли обучение 230 инструкторов по программам информирования сверстников о ВИЧ/СПИДе, тогда как в 2001/02 году было выпущено 64 инструктора. В свою очередь, новые инструкторы подготовили 277 специалистов по информированию сверстников. • В районе Миссии подготовлено 142 618 человек, из которых 3725 человек прошли программу ознакомительного обучения и просвещения по вопросам ВИЧ/СПИДа и, в свою очередь, просветили в вопросах ВИЧ/СПИДа еще 138 893 человека.

Компонент 2: Военный компонент

<i>Ожидаемое достижение</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
2.1 Поддержание разграничения сил и обеспечения безопасности и неприкосновенности статуса временной зоны безопасности и прилегающих районов	<p>2.1.1 Никаких серьезных нарушений во временной зоне безопасности и прилегающих районах в 2002/03 году по сравнению с 2001/02 годом</p> <p>2.1.2 Никаких враждебных действий между сторонами</p>
<i>Фактически осуществленная деятельность</i>
<ul style="list-style-type: none"> • Проведено пять совещаний членов Военно-координационного комитета с представителями обеих сторон. • Осуществлялось круглосуточное наземное патрулирование для контролирования временной зоны безопасности и прилегающих районов в количестве 292 000 человеко-дней. • Налетано 73,5 часа в рамках круглосуточного воздушного патрулирования для контролирования определенных районов временной зоны безопасности, недоступных для наземного транспорта. • Налетано 4872 часа в год для связи, разведки, материально-технического обслуживания и медицинских эвакуаций. • Обеспечено круглосуточное функционирование 30 стационарных наблюдательных пунктов, укомплектованных военнослужащими. • Осуществлено 5495 внезапных проверок на территории временной зоны безопасности. • Расследовано 5314 происшествий, и подготовлены соответствующие доклады. • Опротестована информация о 26 происшествиях, представленная правительствами принимающих стран. • Расследовано четыре случая перемещения населения, и подготовлены соответствующие доклады.

<i>Ожидаемое достижение</i>	<i>Фактический показатель достижения результатов</i>
2.2 Уменьшение минной опасности во временной зоне безопасности и прилегающих районах	2.2.1 Уменьшение числа жертв среди местного населения в результате несчастных случаев, связанных с минами, с 223 в 2001/02 году до 118 в 2002/03 году
<i>Фактически осуществленная деятельность</i>
<ul style="list-style-type: none"> • Очищено от мин и неразорвавшихся боеприпасов 33,6 километра подъездных дорог для оперативного использования в ходе демаркационной деятельности. • Силами военных и гуманитарных агентств по разминированию, деятельность которых координировал Координационный комитет по разминированию, очищено 8121 километр дорог. • От мин и неразорвавшихся боеприпасов очищено 42 598 578 квадратных метров площади. • Расследовано 36 несчастных случаев, связанных с минами, и подготовлены соответствующие доклады. • Организовано информирование о минной опасности 234 156 человек. • Завершено выполнение 47 518 операций, связанных с обнаружением и уничтожением неразорвавшихся боеприпасов: от патронов для стрелкового оружия до крупных бомб.
<p><i>Замечания:</i> Снятие ограничений на свободное передвижение во временной зоне безопасности и прилегающих районах в 2002/03 году по сравнению с 2001/02 годом (S/2002/977, пункт 3). Обе стороны согласились с решением Комиссии по установлению границ между Эфиопией и Эритреей и в целом сотрудничали в его реализации (там же, приложение I, пункт 8). Благодаря просвещению в вопросах минной опасности во временной зоне безопасности значительно уменьшилось число жертв.</p>

Компонент 3: Поддержка

<i>Ожидаемое достижение</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
3.1 Эффективное и действенное административное и материально-техническое обеспечение Миссии	<p>3.1.1 Доля вакантных должностей международных сотрудников в течение отчетного периода уменьшилась с 14 до 11,7 процента, а национальных сотрудников — с 7 до 2,0 процента</p> <p>3.1.2 Не зафиксировано никаких расхождений между данными инвентарных ведомостей на последний день предыдущего финансового периода 2001/02 года и первый день нового финансового периода 2002/03 года</p> <p>3.1.3. Уменьшение продолжительности закупочного цикла от утверждения заявок до поставки товаров и услуг со 120 дней в 2001/02 году до 90 дней в 2002/03 году</p>

<p><i>Фактически осуществленная деятельность :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • 90 международных и национальных сотрудников прошли подготовку за пределами района миссии в вопросах управления и планирования, а также техническую подготовку в вопросах связи, информационной технологии, транспорта, воздушных перевозок, безопасности, финансов, закупок и инженерных работ. • Были созданы административные полевые отделения в трех секторах и в Аддис-Абебе. <p>Персонал</p> <ul style="list-style-type: none"> • Обеспечена ротация 9356 военнослужащих и 483 военных наблюдателей Организации Объединенных Наций. • Приняты административные решения в отношении 229 международных сотрудников, 269 национальных сотрудников и 80 добровольцев Организации Объединенных Наций. • 3885 военнослужащим в 19 точках поставлены пайки, топливо и вода. <p>Объекты</p> <ul style="list-style-type: none"> • В 28 точках обеспечивалась эксплуатация 44 объектов. • Обеспечивалась эксплуатация и техническое обслуживание двух установок по очистке и бутылированию воды. <p>Наземный транспорт</p> <ul style="list-style-type: none"> • Обеспечивалась эксплуатация принадлежащих Организации Объединенных Наций 289 легковых автомобилей и 62 бронированных машин в пяти точках. • Автомобильным транспортом было перевезено 2772 тонны груза. <p>Воздушный транспорт</p> <ul style="list-style-type: none"> • Обеспечивалась эксплуатация, обслуживание и поддержка трех самолетов и девяти вертолетов, налет которых составил 7340 часов. • Воздушным транспортом было перевезено 52 961 пассажир и 870 тонн груза. <p>Связь</p> <ul style="list-style-type: none"> • Поддерживалось использование 22 систем ВСАТ в 19 точках. <p>Информационные технологии</p> <ul style="list-style-type: none"> • Обеспечивалась поддержка, эксплуатация и ремонт 1049 настольных компьютеров, 198 портативных компьютеров, 686 принтеров и 50 цифровых камер в 19 точках. <p>Медицинское обслуживание</p> <ul style="list-style-type: none"> • Одна гражданская медицинская клиника уровня 1 и один военный госпиталь уровня 2 обеспечивали обслуживание 2781 пациента. <p><i>Замечания:</i> Стороны Алжирских соглашений продолжали сотрудничать, и природные условия не препятствовали деятельности Миссии по оказанию поддержки.</p>

III. Показатели использования ресурсов

A. Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля 2002 года — 30 июня 2003 года)

Категория	Ассигнования ^a (1)	Расходы	Разница
(2)	(3)	Сумма (1) & (2)	В процентах (3) / (1)
Военный и полицейский персонал
Военные наблюдатели	8 360,0	7 284,3	1 075,7	12,9
Воинские контингенты	97 027,7	95 593,4	1 434,3	1,5
Гражданская полиция	—	—	—	—
Регулярная полиция	—	—	—	—
Итого	105 387,7	102 877,7	2 510,0	2,4
Гражданский персонал
Международные сотрудники	29 533,6	27 399,0	2 134,6	7,2
Национальные сотрудники	1 301,6	1 077,2	224,4	17,2
Добровольцы Организации Объединенных Наций	2 418,0	2 566,0	(148,0)	(6,1)
Итого	33 253,2	31 042,2	2 211,0	6,6
Оперативные расходы
Временный персонал общего назначения	—	—	—	—
Персонал, предоставленный правительствами	—	—	—	—
Гражданские наблюдатели за процессом выборов	—	—	—	—
Консультанты	—	—	—	—
Официальные поездки	811,8	1 146,9	(335,1)	(41,3)
Помещения и объекты инфраструктуры	20 587,2	23 562,5	(2 975,3)	(14,5)
Наземный транспорт	6 670,6	5 618,0	1 052,6	15,8
Воздушный транспорт	27 916,7	21 344,3	6 572,4	23,5
Морской транспорт	—	—	—	—
Связь	9 309,8	9 362,0	(52,2)	(0,6)
Информационные технологии	3 606,4	4 666,6	(1 060,2)	(29,4)
Медицинское обслуживание	5 363,4	2 604,4	2 759,0	51,4
Специальное оборудование	1 901,2	1 672,1	229,1	12,1
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	6 022,2	5 722,4	299,8	5,0
Проекты с быстрой отдачей	—	—	—	—
Итого	82 189,3	75 699,2	6 490,1	7,9
Валовые потребности	220 830,2	209 619,1	11 211,1	5,1
Поступления по плану налогообложения персонала	4 015,4	4 010,3	5,1	0,1
Чистые потребности	216 814,8	205 608,8	11 206,0	5,2

Категория	Ассигнования ^a (1)	Расходы (2)	Разница
Сумма (3) ' (1) & (2)	В процентах (4) ' (3) / (1)
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	–	–	–	–
Общий объем потребностей	220 830,2	209 619,1	11 211,1	5,1

^a Отражает скорректированное распределение утвержденных ресурсов между расходами на военный и полицейский персонал и оперативными расходами.

V. Прочие поступления и корректировки

Категория	Сумма (в тыс. долл. США)
Процентные поступления	4 592,0
Прочие/разные поступления	1 091,0
Добровольные взносы наличными	–
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам	(75,0)
Сокращение или аннулирование обязательств, относящихся к предыдущим периодам	7 686,0
Всего	13 294,0

C. Имущество, принадлежащее контингентам: основное имущество и имущество, используемое на основе самообеспечения

Категория	Расходы (в тыс. долл. США)
Основное имущество	22 153,7
Имущество, используемое на основе самообеспечения
Оборудование предприятий общественного питания (кухни)	1 202,8
Канторское оборудование	702,2
Электротехническое оборудование	1 291,0
Средства малой механизации	739,3
Оборудование для прачечных и химчисток	1 022,1
Палаточное имущество	683,0
Оснащение жилых помещений	1 307,4
Разное имущество общего бытового назначения	1 722,5
Аппаратура связи	3 741,5
Медицинская техника	2 320,9

<i>Категория</i>	<i>Расходы (в тыс. долл. США)</i>
Оборудование для обращения с боеприпасами	332,1
Аппаратура наблюдения	1 182,8
Средства полевых защитных сооружений	61,3
Итого	16 308,9
Всего	38 462,6

<i>Факторы, сказывающиеся на деятельности Миссии</i>	<i>В процентах</i>	<i>Фактическая дата</i>	<i>Дата последнего пересмотра</i>
А. Применительно к району Миссии
Фактор неблагоприятных природных условий	0,7	11 июля 2000 года	12 июля 2002 года
Фактор интенсивности оперативной деятельности	3,0	11 июля 2000 года	12 июля 2002 года
Фактор боевых действий/вынужденной эвакуации	1,9	11 июля 2000 года	12 июля 2002 года
В. Применительно к стране пребывания
Фактор дополнительных транспортных издержек	0,25–3,50

IV. Анализ разницы

(В тыс. долл. США)

<i>Разница</i>
<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Военные наблюдатели	1 075,7	12,9

7. Неизрасходованный остаток средств объясняется главным образом более низкими, чем предусматривалось в бюджете, фактическими расходами на ротацию персонала. Фактические расходы на ротацию одного военного наблюдателя составляли 4418 долл. США по сравнению с предусмотренными в бюджете 8200 долл. США.

<i>Разница</i>
<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Воинские контингенты	1 434,3	1,5

8. Неизрасходованный остаток средств по этой статье объяснялся главным образом более низкими фактическими расходами на ротацию контингентов, составлявшими в среднем 541 долл. США на одного военнослужащего по сравнению с предусмотренной в бюджете суммой в размере 710 долл. США.

<i>Разница</i>
<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Международные сотрудники	2 291,2	7,7

9. Неизрасходованный остаток средств по этой статье объясняется главным образом заполнением утвержденных должностей сотрудниками более низкого уровня.

<i>Разница</i>
<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Национальные сотрудники	67,8	5,9

10. Неизрасходованный остаток средств объясняется набором сотрудников более низкого уровня, чем предусмотрено в бюджете.

<i>Разница</i>
<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Добровольцы Организации Объединенных Наций	(148,0)	(6,1)

11. Дополнительные потребности обусловлены внесением изменений в меморандум о взаимопонимании для учета расходов, связанных с развертыванием вспомогательного подразделения для административного обслуживания добровольцев Организации Объединенных Наций в составе Миссии.

<i>Разница</i>
<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Официальные поездки	(335,1)	(41,3)

12. Дополнительные потребности в связи с поездками инженерных и вспомогательных подразделений в различные точки для осуществления новых проектов в районе миссии, а также для перевода военных наблюдателей на новые объекты.

<i>Разница</i>
<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Помещения и объекты инфраструктуры	(2 975,3)	(14,5)

13. Дополнительные потребности по этой статье обусловлены главным образом выплатами, произведенными странам, предоставляющим войска, за оснащение жилых помещений и палаточное имущество, используемое по линии самообеспечения, до завершения строительства предоставленных Организацией Объединенных Наций жилых помещений.

<i>Разница</i>
<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Наземный транспорт	1 052,6	15,8

14. Незрасходованный остаток средств объясняется главным образом уменьшением потребления горюче-смазочных материалов. Более низкое, чем ожидалось, потребление обусловлено целым рядом факторов, а именно привлечением местных транспортных компаний вместо использования активов МООНЭЭ для перевозки грузов и воды, менее частым использованием бронетранспортеров и менее интенсивным перемещением войск из-за задержек с демаркацией границ.

<i>Разница</i>
<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Воздушный транспорт	6 572,4	23,5

15. Незрасходованный остаток средств по этой статье обусловлен главным образом более низким, чем предусматривалось в бюджете, расходом топлива. Потребление топлива было меньше, чем предполагалось, в результате уменьшения количества часов налета вертолетов на 2616 часов и самолетов на 2452 часа. Уменьшение потребностей в летных часах объяснялось менее активным, чем предполагалось, использованием вертолетов для перевозки раненых и медицинских эвакуаций, прекращением использования самолета P-166, предусмотренного в бюджете, для аэрофотосъемки и неиспользованием тяжелого транспортного самолета Ил-76 и самолета С-160, предназначенного для медицинских эвакуаций.

<i>Разница</i>
<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Информационные технологии	(1 060,2)	(29,4)

16. Дополнительные потребности обусловлены приобретением оборудования для осуществления новых проектов, а именно системы хранения данных, программы справочной службы, обеспечения интернет-безопасности, электронной системы факсимильной связи, совершенствования и обновления сетевой ин-

фраструктуры путем предоставления более стабильных и скоростных учреждений посредством подсоединений путем замены при необходимости беспроводных сетей проводными и подготовки и выполнения резервного плана на случай чрезвычайных обстоятельств.

<i>Разница</i>
<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Медицинское обслуживание	2 759,0	51,4

17. Незрасходованный остаток средств обусловлен использованием воздушных средств Миссии для медицинских эвакуаций и репатриации, а не специальных санитарных самолетов.

<i>Разница</i>
<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Специальное оборудование	229,1	12,1

18. Незрасходованный остаток средств объясняется меньшими фактическими потребностями в возмещении расходов странам, предоставляющим войска, за принадлежащее контингентам имущество по линии самообеспечения, поскольку сумма, указанная в подписанном меморандуме о взаимопонимании, была меньше предусмотренной в проекте.

<i>Разница</i>
<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	299,8	5

19. Незрасходованный остаток средств обусловлен главным образом меньшими фактическими потребностями по статье расходов на фрахт в связи с перевозкой бывшего в употреблении имущества миссий и других предметов снабжения из Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия.

V. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

20. В связи с финансированием МООНЭЭ Генеральной Ассамблее необходимо принять следующие меры:

а) принять решение в отношении незрасходованного остатка средств в размере 11 211 100 долл. США, относящегося к периоду с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года;

б) принять решение в отношении учета прочих поступлений и корректировок за период, закончившийся 30 июня 2003 года, на сумму в 13 294 000 долл. США, складывающуюся из процентных поступлений

(4 592 000 долл. США), прочих или разных поступлений (1 091 000 долл. США), а также корректировок, относящихся к предыдущим периодам, и сокращения или аннулирования обязательств, относящихся к предыдущим периодам (7 611 000 долл. США).